

РК-6/16: Финансирование и бюджет на 2014-2015 годы

Конференция Сторон,

принимая к сведению финансовые доклады о целевых фондах Роттердамской конвенции на 2012 год и сметных расходах на 2013 год Целевого фонда Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (Целевой фонд Роттердамской конвенции),

1. *утверждает* бюджет по программам Роттердамской конвенции на двухгодичный период 2014-2015 годов в объеме 3 727 472 долл. США на 2014 год и 3 910 302 долл. США на 2015 год для целей, указанных в таблице 1 настоящего решения, который представлен с указанием бюджетных кодов в таблице 2 настоящего решения;
2. *уполномочивает* исполнительных секретарей секретариата Конвенции брать на себя обязательства до уровня утвержденного оперативного бюджета, используя имеющиеся наличные ресурсы;
3. *предлагает* руководящим органам Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций продолжать оказывать финансовую и иную поддержку для обеспечения функционирования Конвенции и ее секретариата в 2014-2015 годах;
4. *приветствует* постоянный ежегодный взнос правительств принимающих стран – Италии и Швейцарии – в размере 600 000 евро от каждого в секретариат на цели покрытия планируемых расходов;
5. *принимает к сведению* намерение правительства Швейцарии перевести часть своего взноса из Общего целевого фонда в Добровольный специальный целевой фонд;
6. *отмечает*, что в период 2014-2015 годов 75 процентов ежегодных взносов Швейцарии в качестве принимающей страны в размере 600 000 евро будет перечисляться в Общий целевой фонд и 25 процентов - в Добровольный специальный целевой фонд;
7. *отмечает также*, что в период 2016-2017 годов и в дальнейшем менее 75 процентов ежегодных взносов Швейцарии в качестве принимающей страны будет перечисляться в Общий целевой фонд и более 25 процентов - в Добровольный специальный целевой фонд;
8. *принимает к сведению* ориентировочное штатное расписание секретариата на двухгодичный период 2014-2015 годов, которое использовалось для калькуляции расходов при составлении общего бюджета, изложенное в таблице 5 настоящего решения;
9. *уполномочивает* исполнительных секретарей продолжать устанавливать уровни штатного расписания, численность и структуру секретариата на гибкой основе при условии, что исполнительные секретари не будут превышать общие показатели расходов на персонал на двухгодичный период 2014-2015 годов, указанные в таблице 5 настоящего решения;
10. *утверждает* изложенную в таблице 4 настоящего решения ориентировочную шкалу взносов для распределения расходов на двухгодичный период 2014-2015 годов и уполномочивает исполнительных секретарей в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций скорректировать шкалу взносов, включив в нее все Стороны, для которых Конвенция вступает в силу до 1 января 2014 года, в шкалу на 2014 год и до 1 января 2015 года - в шкалу на 2015 год;
11. *постановляет* сохранить резерв оборотных средств на уровне 15 процентов от среднегодового показателя двухгодичного бюджета оперативных расходов на 2014-2015 годы;
12. *отмечает с обеспокоенностью*, что ряд Сторон еще не выплатил свои взносы в оперативные бюджеты за 2010 и предыдущие годы вопреки положениям пункта 3 а) правила 5 финансовых правил, и настоятельно призывает Стороны выплачивать свои взносы своевременно до или 1 января того года, к которому относятся взносы;
13. *постановляет* в отношении начисленных взносов и взносов принимающей страны, подлежащих выплате начиная с 1 января 2010 года и в последующий период, что ни один из представителей Сторон, имеющих задолженности по своим взносам за два или более лет, не будут иметь право стать членом Бюро Конференции Сторон или какого-либо ее вспомогательного органа; это правило не распространяется на Стороны, являющиеся наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами, или Стороны,

согласовавшие и соблюдающие график выплаты своих взносов в соответствии с финансовыми правилами;

14. *постановляет также* провести дальнейшее рассмотрение дополнительных стимулов и мер, направленных на решение проблемы задолженности по взносам в основной бюджет Конвенции, эффективным и действенным образом на ее следующем совещании;

15. *просит* секретариат представить варианты стимулов и мер, включая информацию о тех, которые уже применялись в рамках других многосторонних природоохранных соглашений для решения подобных проблем;

16. *принимает к сведению* изложенные в таблице 3 настоящего решения сметы финансирования мероприятий в рамках Конвенции из Специального целевого фонда Конвенции в размере 3 195 442 долл. США на 2014 год и 4 041 011 долл. США на 2015 год;

17. *подчеркивает* необходимость реалистичности представления в бюджете потребности Добровольного специального целевого фонда и отражения в ней согласованных приоритетов всех Сторон с целью симулирования взносов доноров;

18. *отмечает*, что потребность Добровольного специального целевого фонда, представленная в бюджете, отражает как его наилучшие усилия проявлять реализм, так и приоритеты, согласованные всеми Сторонами, и настоятельно призывает Стороны и предлагает странам, не являющимся Сторонами, и другим субъектам вносить добровольные взносы в Добровольный специальный целевой фонд с целью стимулирования взносов доноров;

19. *постановляет* продлить срок действия двух целевых фондов для Конвенции до 31 декабря 2015 года и просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде продлить срок их действия на двухгодичный период 2014-2015 годов при условии утверждения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

20. *предлагает* Швейцарии предусмотреть в рамках своего взноса в Добровольный специальный целевой фонд оказание поддержки, среди прочего, участию Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой в совещаниях Конвенции и совместных мероприятиях по линии Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций;

21. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает другим субъектам, располагающим соответствующими возможностями, срочно выплатить взносы в Добровольный специальный целевой фонд для обеспечения полного и эффективного участия Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой в совещаниях Конференции Сторон;

22. *просит* исполнительных секретарей, памятуя о решении РК.Вн.-2/1 обеспечить дальнейшее повышение эффективности использования финансовых и людских ресурсов в соответствии с приоритетами, установленными Конференцией Сторон, и доложить о результатах своих усилий, предпринятых в этом направлении;

23. *просит также* исполнительных секретарей подготовить бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов для рассмотрения Конференцией Сторон на ее седьмом совещании, разъяснив основные принципы, предположения и программную стратегию, лежащие в основе этого бюджета, и представив расходы на период 2016-2017 годов в программном формате наряду с их изложением с указанием бюджетных кодов;

24. *предлагает* Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечить, чтобы профессиональная подготовка сотрудников во исполнение требования об обязательном обучении персонала Организации Объединенных Наций финансировалась за счет расходов на программную поддержку, поскольку они представляют собой накладные расходы в деятельности секретариата;

25. *отмечает* необходимость оказания содействия в установлении приоритетов путем предоставления Сторонам своевременной информации о финансовых последствиях реализации различных вариантов и с этой целью просит исполнительных секретарей включить в предлагаемый оперативный бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов два альтернативных сценария финансирования, которые учитывают любые факторы эффективности, выявленные в свете пункта 22 выше, и основаны на:

а) их оценке требуемых изменений оперативного бюджета для финансирования всех представленных Конференции Сторон предложений, имеющих бюджетные последствия;

б) сохранении оперативного бюджета на уровне 2014–2015 годов в номинальном выражении;

26. *просит* исполнительных секретарей на седьмом очередном совещании Конференции Сторон представить, в случае целесообразности, смету расходов в отношении мер, имеющих бюджетные последствия, которые не предусмотрены в проекте программы работы, но которые включены в предлагаемые проекты решений, до принятия этих решений Конференцией Сторон;

27. *напоминает* о своей ранее адресованной Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде просьбе запросить проведение Управлением служб внутреннего надзора проверки вопросов координации и сотрудничества между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями и предлагает Директору-исполнителю представить доклад по результатам этой проверки Конференции Сторон для рассмотрения на ее следующем очередном совещании.

Таблица 1

А. Бюджет по программам на 2014-2015 годы (долл. США)

Мероприятия, касающиеся Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций

1. Конференции и совещания

№ мероприятия	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
1 (БК)	Двенадцатое совещание Конференции Сторон Базельской конвенции	0	0	0	0	0	0	522 527	820 400	0	0	0	0	522 527	820 400
2 (РК)	Седьмое совещание Конференции Сторон Роттердамской конвенции	0	0	90 000	0	0	0	0	0	432 527	820 400	0	0	522 527	820 400
3 (СК)	Седьмое совещание Конференции Сторон Стокгольмской конвенции	0	0	0	0	80 000	0	0	0	0	0	442 527	820 400	522 527	820 400
4 (БК)	Девятое совещание Рабочей группы открытого состава Базельской конвенции	354 865	545 904	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	354 865	545 904
5 (РК)	Десятое и одиннадцатое совещания Комитета по рассмотрению химических веществ	0	0	214 313	0	0	0	0	0	214 313	0	0	0	428 626	0
6 (СК)	Десятое и одиннадцатое совещания Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей	0	0	0	0	458 297	24 260	0	0	0	0	458 297	77 632	916 594	101 892
7 (БК)	Совещание Бюро Конференции Сторон Базельской конвенции и совместные совещания бюро Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций	47 640	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	47 640	0
8 (РК)	Совещание Бюро Конференции Сторон Роттердамской конвенции и совместные совещания бюро Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций	0	0	25 408	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25 408	0
9 (СК)	Совещание Бюро Конференции Сторон Стокгольмской конвенции и совместные совещания бюро Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций	0	0	0	0	38 112	0	0	0	0	0	0	0	38 112	0
10 (БК)	Совещание Комитета по осуществлению и соблюдению Базельской конвенции	39 545	13 785	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	39 545	13 785
	Совещание Комитета по осуществлению и соблюдению Роттердамской конвенции			39 545	13 785									39 545	13 785
	Совещание Комитета по осуществлению и соблюдению Стокгольмской конвенции					39 545	13 785							39 545	13 785

№ мероприятия	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
11 (PK)	Ознакомительный семинар-практикум для членов Комитета по рассмотрению химических веществ	0	0	0	58 140	0	0	0	0	0	0	0	0	0	58 140
12 (S6)	Оказание поддержки работе научных органов в рамках конвенций и координации между этими органами	0	8 000	0	8 000	0	4 000	0		0		0		0	20 000

ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)	442 050	567 689	369 266	79 925	615 954	42 045	522 527	820 400	646 840	820 400	900 824	898 032	3 497 461	3 228 491
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)	852 180	126 210	927 413	150 967	1 232 741	467 010	875 884	131 258	849 915	157 005	1 291 913	485 690	6 030 047	1 518 141

2. Техническое содействие и создание потенциала

а) Разработка инструментальных средств и методологий

№ мероприятия	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансируемые Общий ЦФ	Всего, финансируемые Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
13 (S1)	Инструментальные средства и методологии для учебной подготовки и создания потенциала	15 000	322 500	40 000	322 500	15 000	321 000	15 000	155 000	40 000	155 000	15 000	161 000	140 000	1 437 000
ИТОГО: 2014–2015 годы – на техническое содействие и создания потенциала (а)		15 000	322 500	40 000	322 500	15 000	321 000	15 000	155 000	40 000	155 000	15 000	161 000	140 000	1 437 000

б) Создание потенциала и профессиональная подготовка

14 (БК)	Мероприятия по профессиональной подготовке и созданию потенциала, призванные улучшить осуществление Базельской конвенции на региональном уровне	0	420 000	0	0	0	0	0	635 000	0	0	0	0	0	1 055 000
15 (РК)	Мероприятия по профессиональной подготовке и созданию потенциала, призванные улучшить осуществление Роттердамской конвенции на национальном и региональном уровнях	0	0	0	1 305 500	0	0	0	0	0	1 525 500	0	0	0	2 831 000
16 (СК)	Мероприятия по профессиональной подготовке и созданию потенциала, призванные улучшить осуществление Стокгольмской конвенции на региональном уровне	0	0	0	0	0	735 500	0	0	0	0	0	622 500	0	1 358 000
17 (S2/S3)	Мероприятия по профессиональной подготовке и созданию потенциала, призванные улучшить осуществление Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на региональном и национальном уровнях	0	236 000	0	473 500	0	294 000	0	316 000	0	419 500	0	337 000	0	2 076 000
ИТОГО: 2014–2015 годы – на техническое содействие и создание потенциала (б)		0	656 000	0	1 779 000	0	1 029 500	0	951 000	0	1 945 000	0	959 500	0	7 320 000

с) Партнерства

18 (S4)	Партнерства для оказания технического содействия	22 000	382 500	0	100 000	0	107 500	25 000	282 500	0	80 000	0	87 500	47 000	1 040 000
ИТОГО: 2014–2015 годы – на оказание технического содействия и создание потенциала (с)		22 000	382 500	0	100 000	0	107 500	25 000	282 500	0	80 000	0	87 500	47 000	1 040 000

d) Региональные центры

19 (S8/9)	Координация деятельности региональных центров Базельской и Стокгольмской конвенций и оказание им поддержки, а также сотрудничество и координация между региональными центрами	70 500	90 000	-	48 000	90 050	93 500	5 000	99 650	-	58 000	25 000	99 650	190 550	488 800
ИТОГО: 2014–2015 годы – на техническое содействие и создание потенциала (d)		70 500	90 000	0	48 000	90 050	93 500	5 000	99 650	0	58 000	25 000	99 650	190 550	488 800
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)		107 500	1 451 000	40 000	2 249 500	105 050	1 551 500	45 000	1 488 150	40 000	2 238 000	40 000	1 307 650	377 550	10 285 800
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)		395 397	126 210	459 631	286 837	445 683	121 077	411 213	131 258	437 349	298 310	463 511	125 920	2 612 785	1 089 612

3. Научные и технические мероприятия

№ меропр- иятия	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTf	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTf	RVTF	SCTF	SVTF		
20 (S7)	Оказание научной поддержки Сторонам Базельской конвенции	70 000	140 000	0	0	0	90 000	0	85 000	0	0	0	65 000	70 000	380 000
21 (PK)	Оказание научной поддержки Сторонам Роттердамской конвенции	0		30 000	15 500	0		0		30 000	15 500	0		60 000	31 000
22 (CK)	Оказание научной поддержки Сторонам Стокгольмской конвенции.	0				83 000	190 000	0				8 000	137 000	91 000	327 000
23 (CK)	Оценка эффективности и План глобального мониторинга	0	0	0	0	60 000	360 000	0	0	0	0	60 000	160 000	120 000	520 000
24 (S15)	Национальная отчетность	40 000	45 000	0			30 000		42 000	0	0		27 000	40 000	144 000

ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)	110 000	185 000	30 000	15 500	143 000	670 000	0	127 000	30 000	15 500	68 000	389 000	381 000	1 402 000
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)	306 433	-	199 462	-	379 305	216 208	318 690	-	186 278	-	394 477	224 857	1 784 646	441 065

4. Управление базой знаний и информацией и информационно-пропагандистская деятельность

№ мероприятия	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTf	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTf	RVTF	SCTF	SVTF		
25 (S10)	Информационно-координационный механизм для обмена информацией, включая базу данных ПОС и веб-сайт Роттердамской конвенции на английском, испанском и французском языках	169 600	0	42 000	0	28 000	0	169 600	0	42 000	0	28 000	0	479 200	0
26 (S14)	Публикации	48 000	0	39 150	0	54 200	0	38 000	0	29 150	0	44 200	0	252 700	0
27 (S12/S13)	Совместная информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность	0	29 000	0	29 000	0	30 000	0	30 200	0	30 200	0	30 300	0	178 700

ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)	217 600	29 000	81 150	29 000	82 200	30 000	207 600	30 200	71 150	30 200	72 200	30 300	731 900	178 700
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)	389 466	-	555 546	15 097	540 510	51 890	405 045	-	526 925	15 701	562 130	53 966	2 979 622	136 653

5. Общее управление

№ меро- приятия	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
28 (S18)	Административное руководство и управление	136 400	0	100 457	0	125 400	0	99 900	0	152 621	0	110 900	0	725 678	0
29 (S19)	Международное сотрудничество и координация	0	80 000	0	0	0	0	0	10 000	0	0	0	0	0	90 000
30 (S16)	Мобилизация ресурсов: (Разработка базы данных по мобилизации ресурсов, финансируемая за счет остатка средств на счетах фонда в объеме 2000 долл. США по каждой конвенции в год в рамках общего целевого фонда)	4 000	1 000	4 000	1 000	4 000	1 000	4 000	1 000	4 000	1 000	4 000	1 000	24 000	6 000
31 (S17)	Оказание поддержки в деле проведения обзора решений по синергическим связям (только временные затраты персонала)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)	140 400	81 000	104 457	1 000	129 400	1 000	103 900	11 000	156 621	1 000	114 900	1 000	749 678	96 000
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)	425 843	-	322 609	-	739 645	172 967	452 335	-	301 285	-	769 231	179 885	3 010 947	352 852

6. Правовые аспекты и вопросы политики

№ меро- прия- тия 2014-2015 годы	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
32 (БК)	Конкретные мероприятия по правовым аспектам и вопросам политики в рамках Базельской конвенции	0	145 000	0	0	0	0	0	145 000	0	0	0	0	0	290 000
33 (S20)	Мероприятия по правовым аспектам и вопросам политики в рамках Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций. Национальное законодательство, незаконный оборот и торговля и обеспечение соблюдения положений в рамках Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций	0	155 000	0	0	0	0	0	75 000	0	0	0	0	0	230 000
34 (БК)	Осуществление координации и оказание поддержки Сторонам в осуществлении последующих мероприятий во исполнение страновой инициативы по экологически обоснованному регулированию и обеспечению дальнейшей правовой четкости	0	230 000	0	0	0	0	0	150 000	0	0	0	0	0	380 000

№ меро- прия- тия 2014-2015 годы	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Стокгольмская конвенция		Всего, финансирование Общий ЦФ	Всего, финансирование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)		0	530 000	0	0	0	0	0	370 000	0	0	0	0	0	900 000
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)		398 462	108 180	32 955	-	256 031	8 648	415 325	112 507	30 776	-	256 410	8 994	1 389 959	238 330

7. Содержание служебных помещений и услуги

№ меро- приятия 2014-2015	Мероприятия	2014 год						2015 год						Двухгодичный период	
		Источник финансирования						Источник финансирования							
		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Базельская конвенция		Роттердамская конвенция		Всего, финанси- рование Общий ЦФ	Всего, финанси- рование Специальный ЦФ
		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF		
35 (S21)	Содержание служебных помещений и услуги	148 738	0	142 909	0	165 265	0	156 175	0	150 054	0	173 528		936 670	0
36 (S11)	Совместные услуги в области информационной технологии	38 800	0	33 250	0	38 800	0	38 800	0	33 250	0	38 800	0	221 700	0

ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)	187 538	0	176 159	0	204 065	0	194 975	0	183 304	0	212 328	0	1 158 370	0
ИТОГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)	316 318	-			199 135	-	328 971				207 101	-	1 051 524	-

ВСЕГО: 2014–2015 годы (Расходы, не связанные с персоналом)	1 205 088	2 843 689	801 032	2 374 925	1 279 669	2 294 545	1 074 002	2 846 750	1 127 915	3 105 100	1 408 252	2 625 982	6 895 959	16 090 991
ВСЕГО: 2014–2015 годы (Расходы по персоналу)	3 084 100	360 600	2 497 616	452 900	3 793 050	1 037 800	3 207 464	375 024	2 332 529	471 016	3 944 772	1 079 312	18 859 531	3 776 652
ВСЕГО: 2014–2015 годы	4 289 188	3 204 289	3 298 648	2 827 825	5 072 719	3 332 345	4 281 466	3 221 774	3 460 444	3 576 116	5 353 024	3 705 294	25 755 489	19 867 643

В. Сводная таблица расходов и потребностей в разбивке по разделам на 2014-2015 годы (в долл. США)

	2014 год								2015 год							
	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	Всего, Общий ЦФ	Всего, Доброволь- ный ЦФ	BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF	Всего, Общий ЦФ	Всего, Доброволь- ный ЦФ
Конференции и совещания	442 050	567 689	369 266	79 925	615 954	42 045	1 427 270	689 659	522 527	820 400	646 840	820 400	900 824	898 032	2 070 191	2 538 832
Техническое содействие и создание потенциала	107 500	1 451 000	40 000	2 249 500	105 050	1 551 500	252 550	5 252 000	45 000	1 488 150	40 000	2 238 000	40 000	1 307 650	125 000	5 033 800
Научные и технические мероприятия	110 000	185 000	30 000	15 500	143 000	670 000	283 000	870 500	-	127 000	30 000	15 500	68 000	389 000	98 000	531 500
Управление базой знаний и информацией и информаци- онно- пропагандистская деятельность	217 600	29 000	81 150	29 000	82 200	30 000	380 950	88 000	207 600	30 200	71 150	30 200	72 200	30 300	350 950	90 700
Общее управление	140 400	81 000	104 457	1 000	129 400	1 000	374 257	83 000	103 900	11 000	156 621	1 000	114 900	1 000	375 421	13 000
Правовые аспекты и вопросы политики	-	530 000	-	-	-	-	-	530 000	-	370 000	-	-	-	-	-	370 000
Содержание служебных помещений и услуги	187 538	-	176 159	-	204 065	-	567 762	-	194 975	-	183 304	-	212 328	-	590 608	-
ВСЕГО, расходы, не связанные с персоналом	1 205 088	2 843 689	801 032	2 374 925	1 279 669	2 294 545	3 285 789	7 513 159	1 074 002	2 846 750	1 127 915	3 105 100	1 408 252	2 625 982	3 610 170	8 577 832
ВСЕГО, расходы по персоналу	3 084 100	360 600	2 497 616	452 900	3 793 050	1 037 800	9 374 766	1 851 300	3 207 464	375 024	2 332 529	471 016	3 944 772	1 079 312	9 484 765	1 925 352
ВСЕГО, программные потребности	4 289 188	3 204 289	3 298 648	2 827 825	5 072 719	3 332 345	12 660 555	9 364 459	4 281 466	3 221 774	3 460 444	3 576 116	5 353 024	3 705 294	13 094 934	10 503 184

	Общий ЦФ	Специаль- ный ЦФ		BCTF	BDTF	ROTF	RVTF	SCTF	SVTF
ВСЕГО, бюджет БРС на 2014–2015 годы	25 755 489	19 867 643		8 570 655	6 426 063	6 759 092	6 403 941	10 425 743	7 037 639
Увеличение за двухгодичный период	1,39%	-4,74%		3,64%	-30,77%	1,63%	79,06%	-0,55%	-12,01%

Таблица 2

С. Программа работы на 2014-2015 годы, финансируемая из общих целевых фондов Базельской (БК), Роттердамской (РК) и Стокгольмской (СК) конвенций

Оперативный бюджет на 2014-2015 годы (в долл. США)

Сводная таблица общих расходов с указанием бюджетных кодов и в разбивке по целевым фондам конвенций

		2014 год				2015 год				ВСЕГО, 2014-2015 годы
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	
10 Компонент «Сотрудники по проектам»										
1100	Сотрудники категории специалистов									
1101	Исполнительный секретарь (Д-2)	123 760	30 940	154 700	309 400	28 710	32 178	160 888	321 776	631 176
1102	Заместитель Исполнительного секретаря (Д-1)	115 400	28 850	144 250	288 500	120 016	30 004	150 020	300 040	588 540
1103	Руководитель подразделения (С-5)	101 920	25 480	27 400	254 800	105 997	26 499	132 496	264 992	519 792
1104	Руководитель подразделения (С-5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1105	Руководитель подразделения (С-5)									
1106	Руководитель подразделения (С-5)									
1107	Старший сотрудник по программе (С-5)	254 800			254 800	264 992			264 992	519 792
1108	Старший сотрудник по программе (С-5)	254 800			254 800	264 992			264 992	519 792
1109	Старший сотрудник по программе (С-5)	254 800			254 800	264 992			264 992	519 792
1110	Советник по вопросам политики и правовым вопросам (С-4)	216 400			216 400	225 056			225 056	441 456
1111	Сотрудник по программе (С-4)	216 400			216 400	225 056			225 056	441 456
1112	Сотрудник по административным вопросам (С-4) (по линии ОТЛ-ЮНЕП)				-	-			-	-
1113	Сотрудник по программе – национальная отчетность (С-3)	180 300			180 300	187 512			187 512	367 812
1114	Сотрудник по программе – сотрудник по информационным вопросам (С-3)	180 300			180 300	187 512			187 512	367 812
1115	Сотрудник по программе (С-3)	180 300			180 300	187 512			187 512	367 812
1116	Младший сотрудник по программе – компьютерные системы (С-2)	144 800			144 800	150 592			150 592	295 392
1117	Младший сотрудник по правовым вопросам (С-2)	144 800			144 800	150 592			150 592	295 392
	Корректировка на переходный период	101 920			101 920	105 997			105 997	207 917
	<i>Промежуточный итог по сотрудникам Базельской конвенции</i>	2 470 700				2 569 528				
					-					

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
1102	Старший сотрудник по программе (С-5)			254 800	254 800			264 992	264 992	519 792
1104	Сотрудник по вопросам политики (С-4)			216 400	216 400			225 056	225 056	441 456
1105	Сотрудник по программе (С-4)			216 400	216 400			225 056	225 056	441 456
1106	Сотрудник по программе (С-4)			216 400	216 400			225 056	225 056	441 456
1107	Старший сотрудник по программе (С-5)			254 800	254 800			264 992	264 992	519 792
1108	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1110	Сотрудник по административным вопросам (С-4) (0,5 по линии ОТЛ-ЮНЕП)			-	-			-	-	-
1111	Сотрудник по правовым вопросам (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1112	Младший сотрудник по программе (С-2)			144 800	144 800			150 592	150 592	295 392
1114	Сотрудник по проектным информационным системам (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1116	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1117	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1118	Сотрудник по программе (С-4)			-	-			-	-	-
	Корректировка на переходный период			343 800	343 800			357 552	357 552	701 352
	<i>Промежуточный итог по сотрудникам Стокгольмской конвенции</i>			2 975 250				3 094 260		
1102	Старший сотрудник по программе (С-5)		254 800		254 800				-	254 800
1103	Сотрудник по программе (С-4)		216 400		216 400		225 056		225 056	441 456
1104	Сотрудник по административным вопросам (С-4) (0,5 по линии ОТЛ-ЮНЕП)				-				-	-
1105	Сотрудник по программе (С-3)		180 300		180 300		187 512		187 512	367 812
1106	Сотрудник по программе (С-3)		180 300		180 300		187 512		187 512	367 812
1107	Сотрудник по вопросам обеспечения информированности общественности (С-3)		180 300		180 300		187 512		187 512	367 812
1108	Сотрудник по программе (С-3)		180 300		180 300		187 512		187 512	367 812
1111	Исполнительный секретарь (Д-2) (0,25 -за счет взносов натурой ФАО)								-	-
1112	Старший сотрудник по программе (С-5) (за счет взносов натурой ФАО)				-		-		-	-
1113	Сотрудник по программе - ФАО (С-4)		208 229		208 229		216 558		216 558	424 787
1114	Сотрудник по программе (С-3) (за счет взносов натурой ФАО)		-		-		-		-	-

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
1116	Сотрудник по программе - ФАО (С-3)		166 221		166 221		172 870		172 870	339 091
1117	Сотрудник по программе - ФАО (С-3)		166 221		166 221		172 870		172 870	339 091
1118	Сотрудник по программе - ФАО (С-2)		125 387		125 387		130 402		130 402	255 789
	Корректировка на переходный период		25 480		25 480		26 499		26 499	51 979
	<i>Промежуточный итог по сотрудникам Роттердамской конвенции</i>		1 969 208				1 782 984			-
1199	Итого	2 470 700	1 969 208	2 975 250	7 415 158	2 569 528	1 782 984	3 094 260	7 446 772	14 861 930
1200	Консультанты									
1201	Консультант (ПДКО)	20 000			20 000	20 000			20 000	40 000
	Консультант (коды КСС)	50 000			50 000					50 000
	Консультант (технические руководящие принципы, касающиеся э-отходов)	20 000			20 000					20 000
1202	Консультант по разработке типовых инструментальных средств составления кадастров для сбора данных об опасных отходах	40 000			40 000				-	40 000
1203	Консультант по базам данных о мобилизации ресурсов (финансируется за счет остатка средств на счетах фонда)	2 000	2 000	2 000	6 000	2 000	2 000	2 000	6 000	12 000
1204	Консультанты по набору справочно-информационных материалов	-	10 000	-	10 000	-	10 000	-	10 000	20 000
1205	Консультанты (научная поддержка для Стокгольмской конвенции)	-	-	33 000	33 000	-	-	8 000	8 000	41 000
1206	Консультанты (информационно-координационный механизм)	80 000	17 500	15 500	113 000	80 000	17 500	15 500	113 000	226 000
1207	Учебная подготовка сотрудников				-				-	-
1299	Итого	212 000	29 500	50 500	292 000	102 000	29 500	25 500	157 000	449 000
13 Административная поддержка										
1300	Сотрудники категории общего обслуживания									
1301	Помощник по административным вопросам (КОО-6) (финансируется по линии ОТЛ-ЮНЕП)									
1302	Помощник (КОО-6)	170 400			170 400	177 216			177 216	347 616
1303	Помощник по вопросам совещаний/документации (КОО-6)	170 400			170 400	177 216			177 216	347 616
1304	Помощник по вопросам информации (КОО-5)	136 300			136 300	141 752			141 752	278 052

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
1305	Помощник по финансовым и бюджетным вопросам (КОО-6) (финансируется по линии ОТЛ-ЮНЕП)								-	-
1306	Помощник по программе (КОО-5)	136 300			136 300	141 752			141 752	278 052
<i>Промежуточный итог по сотрудникам Базельской конвенции</i>		613 400				637 936				-
1301	Помощник по вопросам совещаний и конференций (КОО-5)			136 300	136 300			141 752	141 752	278 052
1302	Помощник по административным вопросам (КОО-6)			136 300	136 300			141 752	141 752	278 052
1303	Помощник по программе (КОО-5)			136 300	136 300			141 752	141 752	278 052
ОТЛ	Помощник по административным вопросам -ЛР (КОО-5) (финансируется по линии ОТЛ-ЮНЕП)				-			-	-	-
1307	Технический сотрудник по вводу данных (КОО-4)			136 300	136 300			141 752	141 752	278 052
1308	Помощник по вопросам исследований (КОО-5)			136 300	136 300			141 752	141 752	278 052
1320	Технический сотрудник по программе (КОО-4)			136 300	136 300			141 752	141 752	278 052
ОТЛ	Помощник по финансовым и бюджетным вопросам (КОО-6) (финансируется по линии ОТЛ-ЮНЕП)				-	-				
ОТЛ	Помощник по ИТ/базам данных (КОО-5) (финансируется по линии ОТЛ-ЮНЕП)				-	-				
ОТЛ	Технический сотрудник по публикациям (КОО-4) (финансируется по линии ОТЛ-ЮНЕП)				-	-				
<i>Промежуточный итог по сотрудникам Стокгольмской конвенции*</i>				817 800		-		850 51		-
1302	Помощник по информационным вопросам (КОО-5)		136 300		136 300		141 752		141 752	278 052
1304	Помощник по программе (КОО-5)		136 300		136 300		141 752		141 752	278 052
1307	Технический сотрудник по конференционному обслуживанию категории временного персонала общего назначения (КОО-4)		136 300		136 300		141 752		141 752	278 052
1311	Секретарь (0,25 за счет взносов натурой ФАО)				-				-	-
1312	Секретарь - ФАО (КОО-5) (вакантная должность)				-				-	-
1313	Секретарь - ФАО (КОО-3) (за счет взносов натурой ФАО)				-				-	-
1314	Секретарь - ФАО (КОО-4)		119 508		119 508		124 289		124 289	243 797
<i>Промежуточный итог по сотрудникам Роттердамской конвенции</i>		-	528 408				549 545			-

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
<i>Промежуточный итог по сотрудникам категории общего обслуживания</i>		613 400	528 408	817 800	1 959 608	637 936	549 545	850 512	2 037 993	3 997 601
1330	Конференционное обслуживание									
1321	Конференция Сторон Базельской конвенции	-			-	522 527			522 527	522 527
1322	Рабочая группа открытого состава Базельской конвенции	354 865			354 865				-	354 865
1323	Конференция Сторон Стокгольмской конвенции			80 000	80 000			442 527	442 527	522 527
1324	Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей			346 701	346 701			346 701	346 701	693 402
1325	Конференция Сторон Роттердамской конвенции		90 000		90 000		432 527		432 527	522 527
1326	Комитет по рассмотрению химических веществ		121 997		121 997		121 997		121 997	243 994
1327	Совещания доноров за круглым столом	2 000	2 000	2 000	6 000	2 000	2 000	2 000	6 000	12 000
1328	Конференционное обслуживание (региональные центры)	15 000		15 000	30 000	-	-	-	-	30 000
1329	Конференционное обслуживание (партнерства)	2 000			2 000	5 000			5 000	7 000
<i>Промежуточный итог по конференционному обслуживанию</i>		373 865	213 997	443 701	1 031 563	529 527	556 524	91 228	1 877 279	2 908 842
1399	Итого	987 265	742 405	1 261 501	2 991 171	1 167 463	1 106 069	1 641 740	3 915 272	6 906 443
1600	Служебные поездки								-	-
1601	Служебные поездки	126 400	95 457	120 400	342 257	99 900	147 621	105 900	353 421	695 678
1699	Итого	126 400	95 457	120 400	342 257	99 900	147 621	105 900	353 421	695 678
1999	Итого по компоненту	3 796 365	2 836 570	4 407 651	11 040 586	3 938 891	3 066 174	4 867 400	11 872 465	22 913 051
20 Компонент «Субконтракты»										
2200	Субконтракты									
2201	Набор справочно-информационных материалов	-	15 000	-	15 000	-	15 000	-	15 000	30 000
2202	Экспериментальные мероприятия (региональные центры)	-	-	20 000	20 000	-	-	20 000	20 000	40 000
2203	Информационно-координационный механизм	47 100	10 000	10 000	67 100	37 100	10 000	10 000	57 100	124 200
2299	Итого	47 100	25 000	30 000	102 100	37 100	25 000	30 000	92 100	194 200
2999	Итого по компоненту	47 100	25 000	30 000	102 100	37 100	25 000	30 000	92 100	194 200

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
30 Компонент «Профессиональная подготовка»										
3300	Совещания: путевые расходы и суточные участников									
3301	Бюро Базельской конвенции	34 936			34 936				-	34 936
3302	Участие в совместных совещаниях бюро: Базельская конвенция	12 704			12 704				-	12 704
3303	Комитет по осуществлению и соблюдению	39 545			39 545	-			-	39 545
3304	Группа технических экспертов	-			-				-	-
3305	Ежегодное совещание центров Базельской конвенции	50 500			50 500					50 500
3306	Бюро Стокгольмской конвенции			25 408	25 408				-	25 408
3307	Участие в совместных совещаниях бюро: Стокгольмская конвенция			12 704	12 704				-	12 704
3308	Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей			111 596	111 596			111 596	111 596	223 192
3309	Ежегодное совещание центров Стокгольмской конвенции			50 050	50 050				-	50 050
3310	Группа экспертов по ДДТ			50 000	50 000			-	-	50 000
3311	Глобальная координационная группа по Плану глобального мониторинга			60 000	60 000			60 000	60 000	120 000
	Комитет по осуществлению и соблюдению			39 545	39 545					39 545
3312	Бюро Роттердамской конвенции		12 704		12 704				-	12 704
3313	Участие в совместных совещаниях бюро: Роттердамская конвенция		12 704		12 704				-	12 704
3314	Комитет по рассмотрению химических веществ		92 316		92 316		92 316		92 316	184 632
3316	Комитет по осуществлению и соблюдению		39 545		39 545					39 545
3317	Информационно-координационный механизм	20 000	-	-	20 000	20 000	-	-	20 000	40 000
3399	Итого	157 685	157 269	349 303	664 257	20 000	92 316	171 596	283 912	948 169
3999	Итого по компоненту	157 685	157 269	349 303	664 257	20 000	92 316	171 596	283 912	948 169
40 Компонент «Оборудование и помещения»										
4100	Расходное оборудование									
4101	Канцелярские принадлежности (секретариат, базирующийся в Женеве)	7 020	4 680	7 800	19 500	7 371	4 914	8 190	20 475	39 975
4102	Канцелярские принадлежности (секретариат, базирующийся в Риме)		15 000		15 000		15 750		15 750	30 750

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
4103	Программное обеспечение (профессиональная подготовка и создание потенциала)	15 000	15 000	15 000	45 000	15 000	15 000	15 000	45 000	90 000
4104	Программное обеспечение/аппаратные средства (информационно-координационный механизм)	2 500	2 500	2 500	7 500	2 500	2 500	2 500	7 500	15 000
4199	Итого	24 520	37 180	25 300	87 000	24 871	38 164	25 690	88 725	175 725
4200	Оборудование длительного пользования									
4201	Оборудование длительного пользования (секретариат, базирующийся в Женеве)	7 200	4 800	8 000	20 000	7 560	5 040	8 400	21 000	41 000
4202	Оборудование длительного пользования (секретариат, базирующийся в Риме)		5 000		5 000		5 250		5 250	10 250
4203	Оборудование для информационной технологии (секретариат, базирующийся в Женеве)	38 800	16 900	38 800	94 500	38 800	16 900	38 800	94 500	189 000
4204	Оборудование для информационной технологии (секретариат, базирующийся в Риме)		16 350		16 350		16 350		16 350	32 700
4299	Итого	46 000	43 050	46 800	135 850	46 360	43 540	47 200	137 100	272 950
4300	Служебные помещения									
4301	Содержание офисных помещений, коммунальные услуги (секретариат, базирующийся в Женеве)	76 758	51 172	85 286	213 216	80 596	53 730	89 551	223 877	437 093
4399	Итого	76 758	51 172	85 286	213 216	80 596	53 730	89 551	223 877	437 093
4999	Итого по компоненту	147 278	131 402	157 386	436 066	151 827	135 434	162 441	449 702	885 768
50 Компонент «Прочие расходы»										
5100	Эксплуатация и техническое обслуживание оборудования									
5101	Техническое обслуживание конторского оборудования (секретариат, базирующийся в Женеве)	5 525	3 683	6 138	15 346	5 801	3 867	6 445	16 113	31 459
5102	Техническое обслуживание конторского оборудования (секретариат, базирующийся в Риме)	-	-	-	-				-	-
5199	Итого	5 525	3 683	6 138	15 346	5 801	3 867	6 445	16 113	31 459
5200	Расходы на отчетность									
5201	Публикации	48 000	39 150	54 200	141 350	38 000	29 150	44 200	111 350	252 700
5202	Типографские работы и перевод (информационно-координационный механизм)	25 000	12 000	-	37 000	25 000	12 000	-	37 000	74 000
5203	Информационные/общественно-просветительские	5 000	-	5 000	10 000	5 000	-	5 000	10 000	20 000

		2014 год				2015 год				ВСЕГО,
		БК	РК	СК	Всего	БК	РК	СК	Всего	2014-2015 годы
	материалы (региональные центры)									
5204	Циркуляр ПОС	-	30 000	-	30 000	-	30 000	-	30 000	60 000
5299	Итого	78 000	81 150	59 200	218 350	68 000	71 150	49 200	188 350	406 700
5300	Разные расходы									
5301	Связь (секретариат, базирующийся в Женеве)	52 236	34 824	58 040	145 100	54 848	36 565	60 942	152 355	297 455
5302	Связь (секретариат, базирующийся в Риме)	-	23 750	-	23 750		24 938		24 938	48 688
5399	Итого	52 236	58 574	58 040	168 850	54 848	61 503	60 942	177 293	346 143
5400	Представительские расходы									
5401	Представительские расходы	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	5 000	15 000	30 000
5499	Итого	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	5 000	15 000	30 000
5999	Итого по компоненту	140 761	148 407	128 378	417 546	133 649	141 520	121 587	396 756	814 302
ПРЯМЫЕ ПРОЕКТНЫЕ РАСХОДЫ ПО ОПЕРАТИВНОМУ БЮДЖЕТУ		4 289 188	3 298 648	5 072 719	12 660 555	4 281 466	3 460 444	5 353 024	13 094 934	25 755 489
Расходы на программную поддержку ЮНЕП: 13%		557 594	428 824	659 453	1 645 872	556 591	449 858	695 893	1 702 341	3 348 214
ВСЕГО ПО ОПЕРАТИВНОМУ БЮДЖЕТУ		4 846 783	3 727 472	5 732 172	14 306 427	4 838 057	3 910 302	6 048 917	14 797 276	29 103 703

Целевой фонд Базельской конвенции	2012 год	2013 год	Всего, 2012-2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014-2015 годы
Утвержденный бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов	4 704 226	4 640 274	9 344 500			
Предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов				4 846 783	4 838 057	9 684 840
Утвержденный среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов			4 672 250			
Предлагаемый среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов						4 842 420
Увеличение среднегодового бюджета						3,64%
Отчисление из резерва и остатка на счетах Фонда (база данных по мобилизации ресурсов – 2000 долл. США в год)	200 000	200 000	400 000	2 000	2 000	4 000
Увеличение резерва оборотных средств	38 399		38 399	25 525		
Подлежит покрытию Сторонами	4 542 625	4 440 274	8 982 899	4 872 308	4 838 057	9 706 365
Ежегодное процентное увеличение взносов	-2,90%	-2,30%		9,73%	-0,70%	
Среднегодовой объем взносов за двухгодичный период 2012–2013 годов			4 491 450			
Среднегодовой объем взносов за двухгодичный период 2014–2015 годов						4 853 183
Увеличение среднегодового объема взносов						8,05%
Резерв оборотных средств на основе усредненного оперативного бюджета на 2012–2013 годы (15%)			700 838			
Резерв оборотных средств на основе усредненного оперативного бюджета на 2014–2015 годы (15%)						726 363

Целевой фонд Роттердамской конвенции	2012 год	2013 год	Всего, 2012-2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014-2015 годы
Утвержденный бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов	3 732 849	3 782 679	7 515 528			
Предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов				3 727 472	3 910 302	7 637 774
Утвержденный среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов			3 757 764			
Предлагаемый среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов						3 818 887
Увеличение среднегодового бюджета						1,63%
Отчисление из резерва и остатка на счетах Фонда (база данных по мобилизации ресурсов – 2000 долл. США в год)			-	2 000	2 000	4 000
Увеличение резерва оборотных средств	(15 421)		(15 421)	9 168		9 168
Увеличение специального чрезвычайного резерва: индексация с учетом колебаний ставок окладов	23 449	20 408	43 857	-	25 078	25 078
Всего	3 740 877	3 803 087	7 543 964	3 736 641	3 935 380	7 668 020
Взнос принимающей Стороны*	1 615 200	1 615 200	3 230 400	1 358 344	1 358 344	2 716 689
Подлежит покрытию Сторонами	2 125 677	2 187 887	4 313 564	2 378 296	2 577 035	4 951 332
Ежегодное процентное увеличение взносов	-2,60%	2,90%		8,70%	8,36%	
Среднегодовой объем взносов за двухгодичный период 2012–2013 годов			2 156 782			
Среднегодовой объем взносов за двухгодичный период 2014–2015 годов						2 475 666
Увеличение среднегодового объема взносов						14,79%

Целевой фонд Роттердамской конвенции	2012 год	2013 год	Всего, 2012-2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014-2015 годы
Резерв оборотных средств на основе усредненного оперативного бюджета на 2012–2013 годы (15%)			563 665			
Резерв оборотных средств на основе усредненного оперативного бюджета на 2014–2015 годы (15%)						572 833

* 1 200 000 евро в год на двухгодичный период 2014–2015 годов, что эквивалентно 1 554 404 долл. США по обменному курсу Организации Объединенных Наций, составляющему на ноябрь 2012 года: 1,00 долл. США = 0,772 евро. Расчеты произведены с использованием усредненного обменного курса Организации Объединенных Наций за период с января 2012 года по апрель 2013 года (16 месяцев), 1,00 долл. США = 0,773 евро, что эквивалентно 1 552 393 долл. США (рассчитано на одинаковом уровне для обоих годов).

- 25% доли Швейцарии взноса принимающей страны переведена в RV, что эквивалентно 194 049 долл. США (рассчитано путем умножения 776 196 долл. США на 0,25) в год.

Целевой фонд Стокгольмской конвенции	2012 год	2013 год	Всего, 2012-2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014-2015 годы
Утвержденный бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов	5 779 576	6 066 761	11 846 337			
Предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов				5 732 172	6 048 917	11 781 089
Утвержденный среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов			5 923 169			
Предлагаемый среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов						5 890 545
Увеличение среднегодового бюджета						-0,55%
Отчисление из резерва и остатка на счетах Фонда (база данных по мобилизации ресурсов – 2000 долл. США в год)	300 000	300 000	600 000	2 000	2 000	4 000
Увеличение резерва оборотных средств	6 992		6 992	(2 708)		(2 708)
Всего	5 486 568	5 766 761	11 253 329	5 727 464	6 046 917	11 774 382
Взнос принимающей Стороны*	1 366 150	1 361 670	2 727 820	1 004 489	995 615	2 000 103
Подлежит покрытию Сторонами	4 120 418	4 405 091	8 525 509	4 722 976	5 051 302	9 774 278
Ежегодное процентное увеличение взносов	2,20%	6,90%		7,22%	6,95%	
Среднегодовой объем взносов за двухгодичный период 2012–2013 годов			4 262 755			
Среднегодовой объем взносов за двухгодичный период 2014–2015 годов						4 887 139
Увеличение среднегодового объема взносов						14,65%
Резерв оборотных средств на основе усредненного оперативного бюджета на 2012–2013 годы (8,3%)			491 623			
Резерв оборотных средств на основе усредненного оперативного бюджета на 2014–2015 годы (8,3%)						488 915

* Взнос Швейцарии в размере 1 000 000 швейц. фр. в год на двухгодичный период 2014–2015 годов, эквивалентен 1 075 269 долл. США по обменному курсу Организации Объединенных Наций, составляющему на ноябрь 2012 года: 1,00 долл. США = 0,93 швейц. фр. Расчеты произведены с использованием усредненного обменного курса Организации Объединенных Наций за период с января 2012 года по апрель 2013 года (16 месяцев), 1,00 долл. США = 0,935 швейц. фр. - что эквивалентно 1 069 519 долл. США (рассчитано на одинаковом уровне для обоих годов).

	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год
Взнос принимающей страны	1 366 150	1 361 670	1 004 489	995 615
Долевой взнос	64 850	69 330	65 030	73 904
Итого	1 431 000	1 431 000	1 069 519	1 069 519

Таблица 3

С. Программа работы на 2014–2015 годы, финансируемая по линии Целевого фонда технического сотрудничества Базельской конвенции (BD), добровольного Специального целевого фонда Роттердамской конвенции (RV) и добровольного Специального целевого фонда Стокгольмской конвенции (SV)

Добровольный бюджет на 2014–2015 годы (в долл. США)

Сводная таблица общих расходов с указанием бюджетных кодов и в разбивке по целевым фондам конвенций

		2014 год				2015 год				Всего, 2014-2015 годы
		BD	RV	SV	Всего	BD	RV	SV	Всего	
10 Компонент «Сотрудники по проектам»										
1100	Сотрудники категории специалистов									
1101	Сотрудник по программе (С-3)	180 300			180 300	187 512			187 512	367 812
1102	Сотрудник по программе (С-3)	180 300			180 300	187 512			187 512	367 812
	Промежуточный итог по сотрудникам Базельской конвенции	360 600				375 024			375 024	375 024
1101	Сотрудник по программе (С-3)		180 300		180 300		187 512		187 512	367 812
	Промежуточный итог по сотрудникам Роттердамской конвенции		180 300				187 512		187 512	187 512
1101	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1102	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1103	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1104	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
1105	Сотрудник по программе (С-3)			180 300	180 300			187 512	187 512	367 812
	Промежуточный итог по сотрудникам Стокгольмской конвенции			901 500				937 560	937 560	937 560
1199	Итого	360 600	180 300	901 500	1 442 400	375 024	187 512	937 560	1 500 096	2 942 496
1200	Консультанты									
1201	Консультанты – разработка инструментальных средств и методологий	30 000	30 000	30 000	90 000	32 500	32 500	35 000	100 000	190 000
1202	Консультанты – создание потенциала и профессиональная подготовка (БК)	70 000	-	-	70 000	85 000	-	-	85 000	155 000
1203	Консультанты – создание потенциала и профессиональная подготовка (РК)	-	139 000	-	139 000	-	141 000	-	141 000	280 000
1204	Консультанты – создание потенциала и профессиональная подготовка	-		66 000	66 000	-	-	66 000	66 000	132 000

		2014 год				2015 год				Всего, 2014-2015 годы
		BD	RV	SV	Всего	BD	RV	SV	Всего	
	(СК)									
1205	Консультанты – создание потенциала и профессиональная подготовка (БК, РК, СК)	60 000	71 000	55 000	186 000	55 000	69 000	60 000	184 000	370 000
1206	Консультанты – партнерства	100 000	20 000	20 000	140 000	80 000	-	-	80 000	220 000
1207	Консультанты – технические руководящие принципы	80 000		80 000	160 000	40 000	-	40 000	80 000	240 000
	Консультанты – технические руководящие принципы (э-отходы)	30 000			30 000					30 000
	Консультанты – ИМО	70 000			70 000					70 000
1208	Консультанты – научная поддержка для РК	-	8 000	-	8 000	-	8 000	-	8 000	16 000
1209	Консультанты – научная поддержка для СК	-	-	125 000	125 000	-	-	72 000	72 000	197 000
1210	Консультанты – поддержка в деле разработки и поддержания инструментальных средств по отчетности	20 000		20 000	40 000	17 000	-	17 000	34 000	74 000
1211	Консультанты – информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность	21 000	21 00	22 000	64 000	15 000	15 000	15 000	45 000	109 000
1212	Консультанты (информационно-координационный механизм)	-		-	-	-	-	-	-	-
1213	Консультанты – мероприятия, связанные с СИ	150 000	-	-	150 000	150 000	-	-	150 000	300 000
1299	Итого	631 000	289 000	418 000	1 338 000	474 500	265 500	305 000	1 045 000	2 383 000
13 Административная поддержка										
1300	Сотрудники категории общего обслуживания									
1301	Технический сотрудник по вопросам конференционного обслуживания категории временного персонала общего назначения (КОО-4)	-	136 300	-		-	141 752			-
1302	Технический сотрудник по вопросам общественного информирования категории временного персонала общего назначения (КОО-4)	-	136 300	-		-	141 752			-
	<i>Промежуточный итог по сотрудникам Роттердамской конвенции</i>	-	272 600	-	272 600		283 504		283 504	556 104
1301	Технический сотрудник по программе категории временного персонала общего назначения (КОО-4)	-	-	136 30		-	-	141 752		
	<i>Промежуточный итог по сотрудникам Стокгольмской конвенции</i>	-	-	136 300	136 300	-	-	141 752	141 752	278 052
	<i>Промежуточный итог по сотрудникам категории общего обслуживания</i>	-	272 600	136 300	408 900	-	283 504	141 752	425 256	834 156
1330	Конференционное обслуживание									
1321	Конференционное обслуживание (региональные центры)	-	-	-	-	10 000	10 000	10 000	30 000	30 000

		2014 год				2015 год				Всего, 2014-2015 годы
		BD	RV	SV	Всего	BD	RV	SV	Всего	
<i>Промежуточный итог по конференционному обслуживанию</i>		-	-	-	-	10 000	10 000	10 000	30 000	30 000
1399	Итого	-	272 600	136 300	408 900	10 000	293 504	151 752	455 256	864 156
1600	Служебные поездки								-	-
1601	Путевые расходы сотрудников – ознакомительный семинар-практикум для членов Комитета по рассмотрению химических веществ	-	3 000	-	3 000	-	-	-	-	3 000
1602	Путевые расходы сотрудников – создание потенциала и профессиональная подготовка (БК)	30 000	-	-	30 000	50 000	-	-	50 000	80 000
1603	Путевые расходы сотрудников – создание потенциала и профессиональная подготовка (РК)	-	113 500	-	113 500	-	123 500	-	123 500	237 000
1604	Путевые расходы сотрудников – создание потенциала и профессиональная подготовка (СК)	-	-	37 500	37 500	-	-	37 500	37 500	75 000
1605	Путевые расходы сотрудников – создание потенциала и профессиональная подготовка (БК, РК, СК)	30 000	40 500	25 000	95 500	30 000	32 000	30 000	92 000	187 500
1606	Путевые расходы сотрудников – региональные центры	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	5 000	15 000	30 000
1607	Путевые расходы сотрудников – научная поддержка для Базельской конвенции	20 000	-	-	20 000	20 000	-	-	20 000	40 000
1608	Путевые расходы сотрудников – совместная информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность	2 400	2 400	2 400	7 200	500	500	600	1 600	8 800
1609	Путевые расходы сотрудников – информационно-координационный механизм	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1610	Путевые расходы сотрудников – участие в совещаниях партнеров правоприменительных органов	15 000	-	-	15 000	15 000	-	-	15 000	30 000
1699	Итого	102 400	164 400	69 900	336 700	120 500	161 000	73 100	354 600	691 300
1999	Итого по компоненту	1 094 000	906 300	1 525 700	3 526 000	980 024	907 516	1 467 412	3 354 952	6 880 952
20 Компонент «Субконтракты»										
2200	Субконтракты									
2201	Разработка инструментальных средств и методологий	130 000	130 000	125 000	385 000	45 000	45 000	45 000	135 000	520 000
2202	Создание потенциала и профессиональная подготовка (БК)	20 000	-	-	20 000	20 000	-	-	20 000	40 000
2203	Создание потенциала и профессиональная подготовка (РК)	-	10 000	-	10 000	-	10 000	-	10 000	20 000
2204	Создание потенциала и профессиональная подготовка (БК, РК, СК)	40 000	40 000	40 000	120 000	60 000	60 000	60 000	180 000	300 000
2205	Партнерства	110 000	10 000	10 000	130 000	10 000	10 000	10 000	30 000	160 000
2206	Совместные экспериментальные мероприятия – региональные	35 000	30 000	35 000	100 000	35 000	30 000	35 000	100 000	200 000

		2014 год				2015 год				Всего, 2014-2015 годы
		BD	RV	SV	Всего	BD	RV	SV	Всего	
	центры									
2207	План глобального мониторинга	-	-	300 000	300 000	-	-	100 000	100 000	400 000
2208	Программа работы Комитета по осуществлению и соблюдению	60 000	-	-	60 000	60 000	-	-	60 000	120 000
2209	Фонд для осуществления	50 000	-	-	50 000	50 000	-	-	50 000	100 000
2210	Передача информации во исполнение статей 3, 4 (1), 11 и 13 (2) Базельской конвенции	35 000	-	-	35 000	35 000	-	-	35 000	70 000
2211	Мероприятия, связанные с КАПСИТ	60 000	-	-	60 000	60 000	-	-	60 000	120 000
2212	Информационно-координационный механизм	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Чрезвычайный механизм	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2199	Итого	540 000	220 000	510 000	1 270 000	375 000	155 000	250 000	780 000	2 050 000
2999	Итого по компоненту	540 000	220 000	510 000	1 270 000	375 000	155 000	250 000	780 000	2 050 000
30 Компонент «Профессиональная подготовка»										
3200	Профессиональная подготовка									
3201	Профессиональная подготовка и создание потенциала (БК)	270 000	-	-	270 000	450 000	-	-	450 000	720 000
3202	Профессиональная подготовка и семинары-практикумы (РК)	-	546 500	-	546 500	-	731 500	-	731 500	1 278 000
3203	Профессиональная подготовка и семинары-практикумы (СК)	-	-	602 000	602 000	-	-	489 000	489 000	1 091 000
3204	Профессиональная подготовка и семинары-практикумы (БК, РК, СК)	85 000	225 000	150 000	460 000	150 000	190 000	166 000	506 000	966 000
3205	Семинары-практикумы (партнерства)	20 000	-	-	20 000	20 000	-	-	20 000	40 000
3206	Семинары-практикумы (План глобального мониторинга)	-	-	60 000	60 000	-	-	60 000	60 000	120 000
3207	Информационно-координационный механизм	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3208	Информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность	200	200	200	600	200	200	200	600	1 200
3209	Веб-семинары	10 500	10 500	10 500	31 500	10 500	10 500	10 500	31 500	63 000
3210	Обучение с помощью видеоматериалов	130 000	130 000	130 000	390 000	15 000	15 000	15 000	45 000	435 000
3299	Итого	515 700	912 200	952 700	2 380 600	645 700	947 200	740 700	2 333 600	4 714 200
3300	Совещания: путевые расходы и суточные участников									
3301	Конференция Сторон Базельской конвенции	-	-	-	-	820 400	-	-	820 400	820 400
3302	Рабочая группа открытого состава Базельской конвенции	545 904	-	-	545 904	-	-	-	-	545 904
3303	Комитет по осуществлению и соблюдению	13 785	-	-	13 785	-	-	-	-	13 785
3304	Совещания членов КАПСИТ	80 000	-	-	80 000	-	-	-	-	80 000

		2014 год				2015 год				Всего, 2014-2015 годы
		BD	RV	SV	Всего	BD	RV	SV	Всего	
	Группа технических экспертов	80 000			80 000					80 000
3305	Конференция Сторон Стокгольмской конвенции	-	-	-	-	-	-	820 400	820 400	820 400
3306	Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей	-	-	24 260	24 260	-	-	77 632	77 632	101 892
3307	Совещания группы экспертов (СК)	-	-	40 000	40 000	-	-	60 000	60 000	100 000
3316	Комитет по осуществлению и соблюдению			13 785	13 785					13 785
3308	Конференция Сторон Роттердамской конвенции	-	-	-	-	-	820 400	-	820 400	820 400
3309	Ознакомительный семинар-практикум для членов Комитета по рассмотрению химических веществ	-	55 140	-	55 140	-	-	-	-	55 140
3310	Совещания: профессиональная подготовка и создание потенциала (РК)	-	414 000	-	414 000	-	433 000	-	433 000	847 000
3317	Комитет по осуществлению и соблюдению		13 785		13 785					13 785
3311	Совещание вспомогательных органов трех конвенций (Рабочая группа открытого состава, Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей и Комитет по рассмотрению химических веществ)	8 000	8 000	4 000	20 000	-	-	-	-	20 000
3312	Совещания по вопросам профессиональной подготовки и создания потенциала (БК, РК, СК)	-	71 500		71 500	-	44 500		44 500	116 000
3313	Партнерства	147 500	70 000	77 500	295 000	145 500	69 000	75 500	290 000	585 000
3314	Совместные совещания региональных центров Базельской и Стокгольмской конвенций	35 000		38 500	73 500	34 650		34 650	69 300	142 800
3315	Информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность	5 400	5 400	5 400	16 200	14 500	14 500	14 500	43 500	59 700
3399	Итого	915 589	637 825	203 445	1 756 859	1 015 050	1 381 400	1 082 682	3 479 132	5 235 991
3999	Итого по компоненту	1 431 289	1 550 025	1 156 145	4 137 459	1 660 750	2 328 600	1 823 382	5 812 732	9 950 191
50 Компонент «Прочие расходы»										
5200	Расходы на отчетность									
5201	Типографские работы/перевод (методологии и инструментальные средства для профессиональной подготовки)	18 000	18 000	21 500	57 500	48 000	48 000	51 500	147 500	205 000
5202	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (техническое содействие)	4 000	4 000	4 000	12 000	4 000	4 000	4 000	12 000	24 000
5203	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (создание потенциала (БК))	30 000	-	-	30 000	30 000	-	-	30 000	60 000
5204	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (создание потенциала (РК))	-	59 000	-	59 000	-	62 000	-	62 000	121 000
5205	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (создание потенциала (СК))	-	-	30 000	30 000	-	-	30 000	30 000	60 000

		2014 год				2015 год				Всего, 2014-2015 годы
		BD	RV	SV	Всего	BD	RV	SV	Всего	
5206	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (создание потенциала (БК, РК, СК))	21 000	24 000	24 000	69 000	21 000	23 000	21 000	65 000	134 000
5207	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (партнерства)	5 000	-	-	5 000	27 000	1 000	2 000	30 000	35 000
5208	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (региональные центры)	15 000	13 000	15 000	43 000	15 000	13 000	15 000	43 000	86 000
5209	Перевод и э-издание технических руководящих принципов	10 000	-	10 000	20 000	25 000	-	25 000	50 000	70 000
5210	Перевод уведомлений	-	7 500	-	7 500	-	7 500	-	7 500	15 000
5211	Перевод/оформление/редакция (научная поддержка (СК))	-	-	25 000	25 000	-	-	5 000	5 000	30 000
5212	Перевод национальных докладов о форматах отчетности Базельской и Стокгольмской конвенций	25 000	-	10 000	35 000	25 000	-	10 000	35 000	70 000
5213	Типографские работы/перевод (информационно-координационный механизм)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5214	Перевод/оформление/типографские работы (публикация, посвященная сотрудничеству между Базельской конвенцией и Международной морской организацией)	10 000	-	-	10 000	10 000	-	-	10 000	20 000
5215	Информационно-пропагандистские/общественно-просветительские материалы (мобилизация ресурсов)	1 000	1 000	1 000	3 000	1 000	1 000	1 000	3 000	6 000
5299	Итого	139 000	126 500	140 500	406 000	206 000	159 500	164 500	530 000	936 000
5300	Разные расходы									
5301	Прочие расходы (создание потенциала (РК))	-	23 500	-	23 500	-	24 500	-	24 500	48 000
5302	Прочие расходы (создание потенциала (БК, РК, СК))	-	1 500	-	1 500	-	1 000	-	1 000	2 500
5399	Итого	-	25 000	-	25 000	-	25 500	-	25 500	50 500
5999	Итого по компоненту	139 000	151 500	140 500	431 000	206 000	185 000	164 500	555 500	986 500
ПРЯМЫЕ ПРОЕКТНЫЕ РАСХОДЫ ПО ОПЕРАТИВНОМУ БЮДЖЕТУ		3 204 289	2 827 825	3 332 345	9 364 459	3 221 774	3 576 116	3 705 294	10 503 184	19 867 643
Расходы на программную поддержку ЮНЕП: 13%		416 558	367 617	433 205	1 217 380	418 831	464 895	481 688	1 365 414	2 582 794
ВСЕГО ПО ОПЕРАТИВНОМУ БЮДЖЕТУ		3 620 847	3 195 442	3 765 550	10 581 839	3 640 605	4 041 011	4 186 982	11 868 598	22 450 437

Целевой фонд технического сотрудничества Базельской конвенции (ВД)	2012 год	2013 год	Всего, 2012–2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014–2015 годы
Программные потребности, утвержденные на двухгодичный период 2012–2013 годов	5 147 828	5 341 058	10 488 886			
Программные потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов				3 620 847	3 640 605	7 261 451
Утвержденный среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов			5 244 443			
Предлагаемый среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов						3 630 726

Сокращение среднегодового бюджета						-30,77%
-----------------------------------	--	--	--	--	--	---------

Специальный целевой фонд Роттердамской конвенции (RV)	2012 год	2013 год	Всего, 2012–2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014–2015 годы
Программные потребности, утвержденные на двухгодичный период 2012–2013 годов	1 983 150	2 058 295	4 041 445			
Программные потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов				3 195 442	4 041 011	7 236 453
Утвержденный среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов			2 020 723			
Предлагаемый среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов						3 618 227
Увеличение среднегодового бюджета						79,06%

Специальный целевой фонд Стокгольмской конвенции (SV)	2012 год	2013 год	Всего, 2012–2013 годы	2014 год	2015 год	Всего, 2014–2015 годы
Программные потребности, утвержденные на двухгодичный период 2012–2013 годов	4 750 520	4 287 220	9 037 740			
Программные потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов				3 765 550	4 186 982	7 952 532
Утвержденный среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2012–2013 годов			4 518 870			
Предлагаемый среднегодовой бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов						3 976 266
Сокращение среднегодового бюджета						-12,01%

Таблица 4

D. Ориентировочная шкала взносов в Общий целевой фонд Роттердамской конвенции (RO) для оперативного бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов (в долл. США)

Часть оперативного бюджета, покрываемая за	2014 год	2 378 296
счет начисленных взносов	2015 год	2 577 035

	Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций, 2013 год**	Скорректированная шкала взносов с 22-процентным предельным уровнем, в соответствии с которой взнос ни одной из наименее развитых стран не превышает 0,01 процента	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2014 год	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2015 год
No.		в процентах	в процентах	в долл. США	в долл. США
1	Афганистан***	0,005	0,010	238	258
2	Албания	0,010	0,013	305	331
3	Антигуа и Барбуда	0,002	0,010	238	258
4	Аргентина	0,432	0,555	13 197	14 299
5	Армения	0,007	0,010	238	258
6	Австралия	2,074	2,664	63 356	68 651
7	Австрия	0,798	1,025	24 377	26 414
8	Бахрейн*	0,039	0,050	1 191	1 291
9	Бельгия	0,998	1,282	30 487	33 034
10	Белиз	0,001	0,010	238	258
11	Бенин	0,003	0,010	238	258
12	Боливия (Многонациональное Государство)	0,009	0,010	238	258
13	Босния и Герцеговина	0,017	0,022	519	563
14	Ботсвана	0,017	0,022	519	563
15	Бразилия	2,934	3,769	89 628	97 117
16	Болгария	0,047	0,060	1 436	1 556
17	Буркина-Фасо	0,003	0,010	238	258
18	Бурунди	0,001	0,010	238	258
19	Камбоджа***	0,004	0,010	238	258
20	Камерун	0,012	0,015	367	397
21	Канада	2,984	3,833	91 155	98 772
22	Кабо-Верде	0,001	0,010	238	258
23	Чад	0,002	0,010	238	258
24	Чили	0,334	0,429	10 203	11 056
25	Китай	5,148	6,612	157 261	170 402
26	Колумбия	0,259	0,333	7 912	8 573
27	Конго	0,005	0,010	238	258
28	Острова Кука	0,001	0,010	238	258
29	Коста-Рика	0,038	0,049	1 161	1 258
30	Кот-д'Ивуар	0,011	0,014	336	364
31	Хорватия	0,126	0,162	3 849	4 171

	Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций, 2013 год**	Скорректированная шкала взносов с 22-процентным предельным уровнем, в соответствии с которой взнос ни одной из наименее развитых стран не превышает 0,01 процента	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2014 год	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2015 год
No.		<i>в процентах</i>	<i>в процентах</i>	<i>в долл. США</i>	<i>в долл. США</i>
32	Куба	0,069	0,089	2 108	2 284
33	Кипр	0,047	0,060	1 436	1 556
34	Чешская Республика	0,386	0,496	11 792	12 777
35	Корейская Народно- Демократическая Республика	0,006	0,010	238	258
36	Демократическая Республика Конго	0,003	0,010	238	258
37	Дания	0,675	0,867	20 620	22 343
38	Джибути	0,001	0,010	238	258
39	Доминиканская Республика	0,045	0,058	1 375	1 490
40	Доминика	0,001	0,010	238	258
41	Эквадор	0,044	0,057	1 344	1 456
42	Сальвадор	0,016	0,021	489	530
43	Экваториальная Гвинея	0,010	0,010	238	258
44	Эритрея	0,001	0,010	238	258
45	Эстония	0,040	0,051	1 222	1 324
46	Эфиопия	0,010	0,013	305	331
47	Европейский союз	2,500	2,500	59 457	64 426
48	Финляндия	0,519	0,667	15 854	17 179
49	Франция	5,593	7,184	170 855	185 132
50	Габон	0,020	0,026	611	662
51	Гамбия	0,001	0,010	238	258
52	Грузия	0,007	0,010	238	258
53	Германия	7,141	9,172	218 143	236 372
54	Гана	0,014	0,018	428	463
55	Греция	0,638	0,819	19 490	21 118
56	Гватемала	0,027	0,035	825	894
57	Гвинея	0,001	0,010	238	258
58	Гвинея-Бисау	0,001	0,010	238	258
59	Гайана	0,001	0,010	238	258
60	Гондурас	0,008	0,010	238	258
61	Венгрия	0,266	0,342	8 126	8 805
62	Индия	0,666	0,855	20 345	22 045
63	Иран (Исламская Республика)	0,356	0,457	10 875	11 784
64	Ирландия	0,418	0,537	12 769	13 836
65	Израиль*	0,396	0,509	12 097	13 108
66	Италия	4,448	5,713	135 877	147 232
67	Ямайка	0,011	0,014	336	364
68	Япония	10,833	13,914	330 926	358 579
69	Иордания	0,022	0,028	672	728
70	Казахстан	0,121	0,155	3 696	4 005

	Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций, 2013 год**	Скорректированная шкала взносов с 22-процентным предельным уровнем, в соответствии с которой взнос ни одной из наименее развитых стран не превышает 0,01 процента	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2014 год	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2015 год
No.		в процентах	в процентах	в долл. США	в долл. США
71	Кения	0,013	0,017	397	430
72	Кувейт	0,273	0,351	8 340	9 036
73	Кыргызстан	0,002	0,010	238	258
74	Лаосская Народно- Демократическая Республика	0,002	0,010	238	258
75	Латвия	0,047	0,060	1 436	1 556
76	Ливан	0,042	0,054	1 283	1 390
77	Лесото	0,001	0,010	238	258
78	Либерия	0,001	0,010	238	258
79	Ливия	0,142	0,182	4 338	4 700
80	Лихтенштейн	0,009	0,010	238	258
81	Литва	0,073	0,094	2 230	2 416
82	Люксембург	0,081	0,104	2 474	2 681
83	Мадагаскар	0,003	0,010	238	258
84	Малави	0,002	0,010	238	258
85	Малайзия	0,281	0,361	8 584	9 301
86	Мальдивские Острова	0,001	0,010	238	258
87	Мали	0,004	0,010	238	258
88	Маршалловы Острова	0,001	0,010	238	258
89	Мавритания	0,002	0,010	238	258
90	Маврикий	0,013	0,017	397	430
91	Мексика	1,842	2,366	56 269	60 971
92	Монголия	0,003	0,010	238	258
93	Черногория*	0,005	0,010	238	258
94	Марокко	0,062	0,080	1 894	2 052
95	Мозамбик	0,003	0,010	238	258
96	Намибия	0,010	0,013	305	331
97	Непал	0,006	0,010	238	258
98	Нидерланды	1,654	2,124	50 526	54 748
99	Новая Зеландия	0,253	0,325	7 729	8 374
100	Никарагуа	0,003	0,010	238	258
101	Нигер	0,002	0,010	238	258
102	Нигерия	0,090	0,116	2 749	2 979
103	Норвегия	0,851	1,093	25 996	28 169
104	Оман	0,102	0,131	3 116	3 376
105	Пакистан	0,085	0,109	2 597	2 814
106	Панама	0,026	0,033	794	861
107	Парагвай	0,010	0,013	305	331
108	Перу	0,117	0,150	3 574	3 873
109	Филиппины	0,154	0,198	4 704	5 098
110	Польша	0,921	1,183	28 135	30 486

	Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций, 2013 год**	Скорректированная шкала взносов с 22-процентным предельным уровнем, в соответствии с которой взнос ни одной из наименее развитых стран не превышает 0,01 процента	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2014 год	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2015 год
No.		в процентах	в процентах	в долл. США	в долл. США
111	Португалия	0,474	0,609	14 480	15 690
112	Катар	0,209	0,268	6 385	6 918
113	Республика Корея	1,994	2,561	60 913	66 003
114	Республика Молдова	0,003	0,010	238	258
115	Румыния	0,226	0,290	6 904	7 481
116	Российская Федерация	2,438	3,131	74 476	80 699
117	Руанда	0,002	0,010	238	258
118	Самоа	0,001	0,010	238	258
119	Сан-Томе и Принсипи***	0,001	0,010	238	258
120	Саудовская Аравия	0,864	1,110	26 393	28 599
121	Сенегал	0,006	0,010	238	258
122	Сербия	0,040	0,051	1 222	1 324
123	Сингапур	0,384	0,493	11 730	12 711
124	Словакия	0,171	0,220	5 224	5 660
125	Словения	0,100	0,128	3 055	3 310
126	Сомали	0,001	0,010	238	258
127	Южная Африка	0,372	0,478	11 364	12 313
128	Испания	2,973	3,819	90 819	98 408
129	Шри-Ланка	0,025	0,032	764	828
130	Сент-Китс и Невис	0,001	0,010	238	258
131	Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,010	238	258
132	Судан	0,010	0,010	238	258
133	Суринам	0,004	0,010	238	258
134	Свазиленд*	0,003	0,010	238	258
135	Швеция	0,960	1,233	29 326	31 777
136	Швейцария	1,047	1,345	31 984	34 656
137	Сирийская Арабская Республика	0,036	0,046	1 100	1 192
138	Таиланд	0,239	0,307	7 301	7 911
139	Бывшая югославская Республика Македония	0,008	0,010	238	258
140	Того	0,001	0,010	238	258
141	Тонга	0,001	0,010	238	258
142	Тринидад и Тобаго	0,044	0,057	1 344	1 456
143	Уганда	0,006	0,010	238	258
144	Украина	0,099	0,127	3 024	3 277
145	Объединенные Арабские Эмираты	0,595	0,764	18 176	19 695
146	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	5,179	6,652	158 208	171 428
147	Объединенная Республика Танзания	0,009	0,010	238	258

	Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций, 2013 год**	Скорректированная шкала взносов с 22-процентным предельным уровнем, в соответствии с которой взнос ни одной из наименее развитых стран не превышает 0,01 процента	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2014 год	Начисленные взносы, выплачиваемые Сторонами, 2015 год
No.		<i>в процентах</i>	<i>в процентах</i>	<i>в долл. США</i>	<i>в долл. США</i>
148	Уругвай	0,052	0,067	1 588	1 721
149	Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,627	0,805	19 154	20 754
150	Вьетнам	0,042	0,054	1 283	1 390
151	Йемен	0,010	0,013	305	331
152	Замбия	0,006	0,010	238	258
153	Зимбабве*	0,002	0,010	238	258
	Итого	78	100,00	2 378 296	2 577 035

* Новые Стороны, ратифицировавшие Конвенцию.

** Шкала взносов Организации Объединенных Наций на период 2014–2015 годов согласно резолюции 67/238, принятой на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи 24 декабря 2012 года.

*** Новые Стороны, которые ратифицировали Конвенцию после опубликования документа с изложением программы работы в 2013 году.

Таблица 5

Е. Ориентировочное штатное расписание секретариата на двухгодичный период 2014-2015 годов

Финансируется по линии общих целевых фондов (использовано для калькуляции расходов)

Категория и уровень должности	Утвержденное штатное расписание, 2012-2013 годы, Базельская конвенция	Утвержденное штатное расписание, 2012-2013 годы, Роттердамская конвенция			Утвержденное штатное расписание, 2012-2013 годы, Стокгольмская конвенция	Всего, утвержденное штатное расписание, 2012-2013 годы, БРС	Всего, предлагаемое штатное расписание, 2014-2015 годы, БРС	Примечания
		ФАО	ЮНЕП	Итого				
А. Категория специалистов								
Д-2	-	-	-	-	-	-	1,25	1)
Д-1	1,00	0,25	0,25	0,50	0,75	2,25	1,00	
С-5	3,00	1,00	1,00	2,00	3,00	8,00	8,00	2)
С-4	3,00	1,00	1,50	2,50	3,00	8,50	9,00	3)
С-3	3,00	3,00	4,00	7,00	6,25	16,25	15,00	
С-2	2,00	1,00	1,00	2,00	-	4,00	4,00	
<i>Итого А:</i>	<i>12,00</i>	<i>6,25</i>	<i>7,75</i>	<i>14,00</i>	<i>13,00</i>	<i>39,00</i>	<i>38,25</i>	
В. Категория общего обслуживания								
КОО	7,00	1,25	4,50	5,75	8,00	20,75	21,25	4)
<i>Итого В:</i>	<i>7,00</i>	<i>1,25</i>	<i>4,50</i>	<i>5,75</i>	<i>8,00</i>	<i>20,75</i>	<i>21,25</i>	
Всего (А+В):	19,00	7,50	12,25	19,75	21,00	59,75	59,50	

Примечания.

1. Повышение уровня должности с 0,25 Д-1 до 0,25 Д-2 обеспечивается ФАО за счет взносов натурой.
2. Один сотрудник в должности С-5 уходит в отставку в июле 2014 года (РК), один сотрудник в должности С-5 уходит в отставку в октябре 2015 года (БК), один сотрудник в должности С-5 уходит в отставку в июле 2017 года (БК) и один сотрудник в должности С-5 уходит в отставку в декабре 2017 года (БК).
3. Должности двух сотрудников по административным вопросам финансируются за счет расходов на программную поддержку (1 БК, 0,5 РК и 0,5 СК).
4. Один сотрудник КОО уходит в отставку в июле 2014 года (БК) и один сотрудник в должности КОО уходит в отставку в сентябре 2015 года (СК). Пять должностей на уровне КОО финансируются за счет расходов на программную поддержку.

Финансируется по линии добровольного Специального целевого фонда/Целевого фонда технического сотрудничества (использовано для целей калькуляции расходов)

Категория и уровень должности	Утвержденное штатное расписание, 2012-2013 годы, БРС	Всего, предлагаемое штатное расписание, 2014-2015 годы, БРС
А. Категория специалистов		
Д-2	-	-
Д-1	-	-
С-5	-	-
С-4	-	-
С-3	-	8,00
С-2	-	-
<i>Итого А:</i>	<i>-</i>	<i>8,00</i>
В. Категория общего обслуживания		
КОО	-	3,00
<i>Итого В:</i>	<i>-</i>	<i>3,00</i>
Всего (А+В):	-	11,00

Стандартные ставки, использованные для калькуляции расходов по окладам для Женевы и Рима на двухгодичный период 2014–2015 годов

(в долл. США)

Женева

	Категория и уровень должности	2012 год	2013 год	2014 год*	2015 год**
A.	Категория специалистов				
	Д-2	297 336	309 400	309 400	321 776
	Д-1	273 416	288 500	288 500	300 040
	С-5	244 088	254 800	254 800	264 992
	С-4	206 336	216 400	216 400	225 056
	С-3	172 432	180 300	180 300	187 512
	С-2	135 928	144 800	144 800	150 592
B.	Категория общего обслуживания				
	КОО-6	162 240	170 400	170 400	177 216
	КОО-5	125 216	136 300	136 300	141 752

* Для калькуляции расходов по персоналу в 2014 году использовались стандартные ставки по окладам Организации Объединенных Наций для Женевы на 2013 год (стандартные ставки по окладам Организации Объединенных Наций – вариант 21 от 17 января 2013 года).

** Для калькуляции расходов по персоналу в 2015 году использовались показатели на 2014 год плюс 4 процента.

Рим

	Категория и уровень должности	2012 год	2013 год	2014 год*	2015 год**
A.	Категория специалистов				
	Д-2	278 796	289 948	289 948	301 546
	Д-1	264 036	274 597	274 597	285 581
	С-5	229 664	238 851	238 851	248 405
	С-4	200 220	208 229	208 229	216 558
	С-3	159 828	166 221	166 221	172 870
	С-2	120 564	125 387	125 387	130 402
B.	Категория общего обслуживания				
	КОО-5	114 912	119 508	119 508	124 289

* Для калькуляции расходов по персоналу в 2014 году использовались стандартные ставки по окладам ФАО для Рима на 2012 год (вариант от июня 2012 года).

** Для калькуляции расходов по персоналу в 2015 году использовались соответствующие показатели на 2014 год плюс 4 процента.

Приложение II

Перечень предсессионных документов, составленный в разбивке по пунктам повестки дня

Пункт 2: Утверждение повестки дня

UNEP/FAO/RC/COP.6/1 Предварительная повестка дня

Пункт 3: Организационные вопросы

a) Выборы должностных лиц

UNEP/FAO/RC/COP.6/2 Выборы должностных лиц

b) Организация работы

UNEP/FAO/RC/COP.6/1/Add.1 Аннотации к предварительной повестке дня

UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/1/Rev.1

Записка, содержащая план проведения очередных и одновременных внеочередных совещаний конференций Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций

UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/2/Rev.1

Tentative schedule of work for the ordinary and simultaneous extraordinary meetings of the conferences of the parties to the Basel, Rotterdam and Stockholm conventions

UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/3

Информация о совещании высокого уровня в рамках очередных и одновременных внеочередных совещаний конференций Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций

UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/1

Provisional list of meeting documents organized by provisional agenda item and by document symbol

c) Доклад о проверке полномочий представителей на шестом совещании Конференции Сторон

UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/15

Status of ratification of the Basel, Rotterdam and Stockholm conventions

Пункт 4: Правила процедуры Конференции Сторон

UNEP/FAO/RC/COP.6/3 Правила процедуры Конференции Сторон

Пункт 5: Вопросы, касающиеся осуществления Конвенции

a) Ход осуществления

UNEP/FAO/RC/COP.6/4 Информация об осуществлении Роттердамской конвенции

UNEP/FAO/RC/COP.6/5 Предложение о методах обмена информацией об экспорте и уведомлениях об экспорте

UNEP/FAO/RC/COP.6/16 Предложения об увеличении числа уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и руководящие указания, предназначенные для оказания Сторонам помощи в их подготовке

b) Комитет по рассмотрению химических веществ

UNEP/FAO/RC/COP.6/6	Комитет по рассмотрению химических веществ: события и изменения для принятия мер по ним Конференцией Сторон Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/3/Rev.1	Designated members of the Chemical Review Committee
UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/17	Potential for enhanced cooperation and coordination between the Chemical Review Committee of the Rotterdam Convention and the Persistent Organic Pollutants Review Committee of the Stockholm Convention

c) Рассмотрение химических веществ для включения в приложение III к Конвенции

UNEP/FAO/RC/COP.6/7	Включение азинфос-метила в приложение III к Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/7/Add.1	Проект документа для содействия принятию решения по азинфос-метилу
UNEP/FAO/RC/COP.6/7/Add.2	Комментарии и дополнительные сведения, относящиеся к проекту документа для содействия принятию решения по азинфос-метилу
UNEP/FAO/RC/COP.6/8	Включение пентабромдифенилового эфира (КАС № 32534-81-9) и коммерческих смесей пентабромдифенилового эфира в приложение III к Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/8/Add.1	Проект документа для содействия принятию решения по пентабромдифенилового эфиру (КАС № 32534-81-9) и коммерческим смесям пентабромдифенилового эфира
UNEP/FAO/RC/COP.6/8/Add.2	Замечания и дополнительная информация в отношении проекта документа для содействия принятию решения по пентабромдифенилового эфиру (КАС № 32534-81-9) и коммерческим смесям пентабромдифенилового эфира
UNEP/FAO/RC/COP.6/9	Включение коммерческих смесей октабромдифенилового эфира в приложение III к Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/9/Add.1	Проект документа для содействия принятию решения по коммерческим смесям октабромдифенилового эфира
UNEP/FAO/RC/COP.6/9/Add.2	Замечания и дополнительная информация в отношении проекта документа для содействия принятию решения по коммерческим смесям октабромдифенилового эфира
UNEP/FAO/RC/COP.6/10	Включение перфтороктановой сульфоновой кислоты, перфтороктановых сульфонов, перфтороктановых сульфонилов и перфтороктановых сульфонилов в приложение III к Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/10/Add.1	Проект документа для содействия принятию решения в отношении перфтороктановой сульфоновой кислоты, перфтороктанового сульфоната, перфтороктанового сульфонила и перфтороктанового сульфонила

UNEP/FAO/RC/COP.6/10/Add.2	Замечания и дополнительная информация, касающиеся проекта документа для содействия принятию решения в отношении перфтороктановой сульфоновой кислоты, перфтороктанового сульфоната, перфтороктанового сульфонамида и перфтороктанового сульфонилла
UNEP/FAO/RC/COP.6/11	Включение жидких составов (концентрат эмульсии и растворимый концентрат), содержащих не менее 276 г/л дихлорида параквата, что соответствует содержанию не менее 200 г/л иона параквата, в приложение III к Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/11/Add.1	Проект документа для содействия принятию решения в отношении жидких составов (концентрат эмульсии и растворимый концентрат), содержащих не менее 276 г/л дихлорида параквата, что соответствует содержанию не менее 200 г/л иона параквата
UNEP/FAO/RC/COP.6/11/Add.2	Замечания и дополнительная информация в отношении проекта документа для содействия принятию решения по жидким составам (концентрат эмульсии и растворимый концентрат), содержащим не менее 276 г/л параквата дихлорида, что соответствует не менее 200 г/л иона параквата
UNEP/FAO/RC/COP.6/12	Включение хризотилового асбеста в приложение III к Роттердамской конвенции
UNEP/FAO/RC/COP.6/12/Add.1	Проект документа для содействия принятию решения по хризотилловому асбесту
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/4	Rationales and recommendation of the Chemical Review Committee on the inclusion of azinphos-methyl in Annex III to the Rotterdam Convention
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/5	Rationale and recommendation of the Chemical Review Committee for the inclusion of pentabromodiphenyl ether (CAS No. 32534-81-9) and pentabromodiphenyl ether commercial mixtures in Annex III to the Rotterdam Convention
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/6	Rationale and recommendation of the Chemical Review Committee on the inclusion of octabromodiphenyl ether commercial mixtures in Annex III to the Rotterdam Convention
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/7	Rationale and recommendation of the Chemical Review Committee on the inclusion of perfluorooctane sulfonic acid, perfluorooctanesulfonates, perfluorooctanesulfonamides and perfluorooctanesulfonyls in Annex III of the Rotterdam Convention
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/8	Rationale and recommendation of the Chemical Review Committee on the inclusion of liquid formulations (emulsifiable concentrate and soluble concentrate) containing paraquat dichloride at or above 276 g/L, corresponding to paraquat ion at or above 200 g/L, in Annex III to the Rotterdam Convention
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/14	Compilation of comments received from parties relating to the listing of chemicals and a severely hazardous pesticide formulation in Annex III to the Rotterdam Convention recommended by the Chemical Review Committee

- | | | |
|-----------|---------------------------|---|
| d) | Несоблюдение | |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/13 | Процедуры и организационные механизмы, предназначенные для определения факта несоблюдения положений Конвенции и принятия мер в отношении Сторон, признанных как не соблюдающие эти положения |
| e) | Финансовые ресурсы | |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/14 | Последующая деятельность в связи с решением РК-5/11 о прогрессе, достигнутом в деле выполнения решения РК-3/5 о возможных вариантах обеспечения надежных и устойчивых механизмов финансирования |
| f) | Техническая помощь | |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/15 | Техническая помощь и создание потенциала для осуществления Роттердамской конвенции |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/9 | Capacity-building and training activities organized by the Secretariat from May 2011 to December 2012 |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/11 | Rotterdam Convention capacity-building and training activities planned by the Secretariat for 2013 |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/12 | Analysis of the technical assistance needs and the technical assistance available to developing country parties and parties with economies in transition |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/19 | Programme for the delivery of technical assistance for the implementation of the Rotterdam Convention |
| g) | Торговля | |
| | UNEP/FAO/RC/COP.6/17 | Сотрудничество с Всемирной торговой организацией |

Пункт 6: Программа работы секретариата и принятие бюджета

- | | |
|--------------------------------------|---|
| UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/3 | Программы работы и предлагаемые бюджеты на двухгодичный период 2014–2015 годов: объединенное предложение, включающее совместные мероприятия и виды деятельности |
| UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/11 | Programmes of work and proposed budgets for the biennium 2014–2015 |
| UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/12 | Programmes of work and proposed budgets for the biennium 2014–2015: budget activity fact sheets |
| UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/2 | Activities undertaken by the Secretariat pertaining to the Rotterdam Convention from 1 January 2011 to 31 December 2012 |
| UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/15 | Programme of work and proposed budget for the biennium 2014–2015: Rotterdam Convention proposal, including joint activities |
| UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/16 | Implementation of the Rotterdam Convention programme budget for 2012 |
| UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/17 | Information on financial matters |
| UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/18 | Updated information on financial matters |

Пункт 8: Прочие вопросы

UNEP/FAO/RC/COP.6/18	Официальная связь
UNEP/FAO/RC/COP.6/19	Допуск наблюдателей
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/10	Consideration of a possible memorandum of understanding between the United Nations Environment Programme, the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the Conference of the Parties to the Rotterdam Convention
UNEP/FAO/RC/COP.6/INF/13/Rev.1	Admission of observers to meetings of the Conference of the Parties to the Rotterdam Convention
